

Bozen, den 30. April 2026

Bolzano, 30 aprile 2026

Das 14. Monatsgehalt im öffentlichen Dienst

Lasst uns unsere Stimme erheben

La Quattordicesima nel pubblico impiego

facciamo sentire la nostra voce



Liebe Kolleginnen und Kollegen,
in den letzten Monaten haben wir wiederholt betont, dass es
so nicht weitergehen kann. Heute haben wir ein konkretes
Mittel, um uns Gehör zu verschaffen: die Petition für die
Einführung des 14. Monatsgehalts im öffentlichen Dienst
Südtirols.

Es handelt sich nicht nur um eine finanzielle Forderung. Es

Care colleghe e colleghi,
in questi mesi abbiamo detto più volte che così non si può
andare avanti. Oggi abbiamo uno strumento concreto per
farci sentire: la petizione per l'introduzione della
quattordicesima mensilità nel pubblico impiego dell'Alto
Adige.

Non è solo una richiesta economica. È una richiesta di

ist eine Forderung nach Würde, nach Respekt und nach Anerkennung für die Arbeit, die wir jeden Tag im Dienste unserer Gemeinschaft leisten. Wir leben und arbeiten in einer Region, in der die Lebenshaltungskosten ständig steigen, während die Gehälter hinterherhinken. Immer mehr Kolleginnen und Kollegen haben Mühe, über die Runden zu kommen, die täglichen Ausgaben zu bestreiten und sich auch nur ein paar Tage Erholung zu gönnen. Das ist nicht mehr hinnehmbar.

Die Wahrheit ist einfach: Ohne die Arbeit der Beschäftigten im öffentlichen Dienst funktioniert dieses System nicht. Schulen, Sozialdienste, Verwaltungen, Sicherheit, Gesundheitswesen: Alles basiert auf unserem täglichen Einsatz.

Und doch werden unsere Anliegen allzu oft aufgeschoben, heruntergespielt oder ignoriert.

Mit dieser Petition wollen wir der Landesregierung ein klares Signal senden: So kann es nicht weitergehen. Wenn nicht in die Arbeitnehmerinnen und Arbeitnehmer investiert wird, wenn keine würdigen wirtschaftlichen Bedingungen garantiert werden, läuft das gesamte System in Südtirol Gefahr, sein Gleichgewicht und seine Nachhaltigkeit zu verlieren.

Deshalb brauchen wir euch alle.

- **Unterzeichnet die Petition**

openpetition.org/xcqjj



- **Teilt den Link mit euren Kolleg*innen**
- **Verbreitet ihn in jedem Büro, jeder Dienststelle und jeder Einrichtung**

Jede Unterschrift zählt. Jede Weiterleitung ist entscheidend. Je mehr wir sind, desto stärker wird die Botschaft sein.

Wir können das nicht anderen überlassen. Es ist an der Zeit, sich zu engagieren.

dignità, di rispetto, di riconoscimento per il lavoro che ogni giorno svolgiamo al servizio della nostra comunità. Viviamo e lavoriamo in un territorio dove il costo della vita continua a crescere, mentre le retribuzioni restano indietro. Sempre più colleghe e colleghi faticano ad arrivare a fine mese, a sostenere le spese quotidiane, a concedersi anche solo pochi giorni di riposo. Questo non è più accettabile.

La verità è semplice: senza il lavoro di chi opera nel pubblico impiego, questo sistema non regge. Scuole, servizi sociali, amministrazioni, sicurezza, sanità: tutto si basa sul nostro impegno quotidiano.

Eppure, troppo spesso, le nostre esigenze vengono rimandate, ridimensionate o ignorate.

Con questa petizione vogliamo mandare un segnale chiaro alla Giunta provinciale: così non si può più andare avanti. Se non si investe sulle lavoratrici e sui lavoratori, se non si garantiscono condizioni economiche dignitose, l'intero sistema Alto Adige rischia di perdere equilibrio e sostenibilità.

Per questo abbiamo bisogno di tutte e tutti voi.

- **Firmate la petizione**

openpetition.org/xcqjj

- **Condividete il link con i vostri colleghi**
- **Fatela circolare in ogni ufficio, servizio e struttura**

Ogni firma conta. Ogni condivisione è fondamentale. Più siamo, più forte sarà il messaggio.

Non possiamo delegare ad altri. È il momento di esserci.

Lasst uns mit konkreten Zahlen deutlich machen, dass wir viele sind, vereint und entschlossen. Nur so können wir wirkliche Ergebnisse erzielen.

Wir zählen auf euch.

Herzliche Grüße

Dr.Andreas Unterkircher

AGO-Obmann – Presidente

Tel. 335 69 02 375 - Andres.unterkircher@ago-bz.org

Facciamo capire, con numeri concreti, che siamo tanti, uniti e determinati. Solo così potremo ottenere risultati veri.

Contiamo su di voi.

Un caro saluto

Stefano Boragine

AGO -Landessekretär - Segretario Provinciale

Tel.: 338 17 42 587 - stefano.boragine@ago-bz.org